**Winter School on Codicology and Edition of Old Persian Texts**

**Objectives:** Lecturers, students and those who are interested in Persian Language and Literature get acquainted with the Islamic-Iranian Written Heritage, which exists in the form of manuscripts all over the world. Hopefully, this introductory acquaintance paves the path to the recognition, revival, and publication of this precious heritage in the form of books, articles, and dissertations. It is noteworthy that the rich Islamic-Iranian culture has been spread all over the world through these manuscripts for centuries; however, many of them are still unknown. In recent years, the neighboring countries’ researchers of the region have expressed interest in identifying and introducing them.

**Audience:** All those interested in Islamic-Iranian written heritage, especially lecturers and students.

**Required skills:** Advanced level of Persian language (reading, writing, listening and speaking).

**Date:** 1 Bahman-28 Esfand 1402 / 21 January-18 March 2024.

**Course fee:** 75 €

**Accommodation Costs:** 40 € for two months of accommodation in student dormitory.

**Student Meal Fee:** 3 € per meal.

(After being approved by the university chancellor, these services can be provided free of charge to foreign universities that have a bilateral cooperation agreement with Shahid Chamran University of Ahvaz.)

**Lecturer: Dr. Ehsan Pourabrisham, faculty member of Shahid Chamran University of Ahvaz**

**Summary of the Lecturer’s Research Portfolio:**

Pourabrisham E. (ed.). *Arbaiin al-Alâi fi Kalâm al-Ali*. Tehran: Miras-e Maktoob. 2017.

Rastipour M. and Pourabrisham E. (ed.). Ghiyath al-Din Kujuji. *Divân*. Tehran: Miras-e Maktoob. 2016.

Pourabrisham E. “Edition of the Treatise of the Maghâlât va Maghâmât-e Mashâyekh dar Bâbe Khergheh”. *The Collection of Iranian Texts*, Vol. 3, Library, Museum and Documentation Center of the Islamic Consultative Assembly of Iran, 2011.

Pourabrisham E. “Examination and Analysis of Afarin Lâhouri in Persian Poetry of the Subcontinent”. *Bahar-e Adab*, Vol. 12, Summer 2011.

Pourabrisham E. “Reflection on the Life and Poetry of Haydar Heravi”. *International Conference on Common Heritage of Iran and India*, Qom University, September 2013.

Pourabrisham E. “Investigating Khurâsan Mysticism in 9th Century AH from the Perspective of Jonun al Majânin”. *Mystical Literature Journal*, Vol. 6, No.10, Fall & Winter 2014.

Pourabrisham E. “Edition of Shâhân's Tohfeh (Mâlik Ashtar's Covenant)”, *The Collection of Iranian Texts*. Vol. 4, Library, Museum and Documentation Center of the Islamic Consultative Assembly of Iran, 2018.

Pourabrisham E. “Edition of the Treatise of Zain al-Muɂtaghad le-Zayl al-Muɂtaghad, *The Collection of Iranian Texts*. Vol. 4, Library, Museum and Documentation Center of the Islamic Consultative Assembly of Iran, 2018.

Pourabrisham E. “Sufi Arbaɂin-negāri (compiling 40 traditions): Examination and Correction of the Arbaɂiniyāt Composed by Qotb al-Din Mohyi of Kūshkonāri”. *Mirror of Heritage* (*Ayene-ye Mirâs*), Vol. 20, No. 1, September 2022.

Pourabrisham E. “Analyzing Mystic Vâgheɂât with Amendement and Review of Bâkharzi's Treatise on Mention of Vâgheɂât”. *Codicology and Text Correction Researches*, Vol.2, No. 1, April 2023.

**Syllabus:**

|  |
| --- |
| **Educational Course on Codicology and Edition of Manuscripts** |
| **Subject** | **Session** |
| History of Edition of Manuscripts in Iran and the Islamic world | 1 |
| Typology of Manuscripts (Safina, Bayâz, and Jung, etc.) and its components: Book covers, Quire(gathering), Doublure, etc. | 2 |
| Edition terms: Collation, Variant, Holograph, Dictation, etc. | 3 |
| Content structure of manuscript and the terminology of codicology: Catchwords, Title page, Colophon, Prologue, etc. | 4 |
| Manuscript search: Technical websites | 5 |
| Manuscript search: Catalogs, Encyclopedia, etc. | 6 |
| Orthography of manuscripts (1) | 7 |
| Orthography of manuscripts (2) | 8 |
| Methods of edition of manuscripts: Critical edition, Comparative edition, Edition based on the base version, and eclectic edition, etc. | 9 |
| Signs and punctuation in Edition of Manuscripts | 10 |
| Understanding lithography and its importance in edition of manuscripts (1) | 11 |
| Understanding lithography and its importance in edition of manuscripts (2) | 12 |
| Components of the revised text: introduction, text, indexes, variants, appendices | 13 |
| Edition workshop (1) | 14 |
| Edition workshop (1) | 15 |